

ENGLISH TRANSLATION

The State of Oregon requires schools to notify parents of their immunization rates for each required vaccine. These rates will be posted on our school's website, in our school office, and sent home to parents. The rates attached are the exemption rates as of the February exclusion date, which is always the third Wednesday of that month. Schools are required to publish this information twice each school year. These rates will be posted within thirty days of the February exclusion date. The same information will be shared again during the first month of school next school year. Again, these rates are collected and tallied each February.

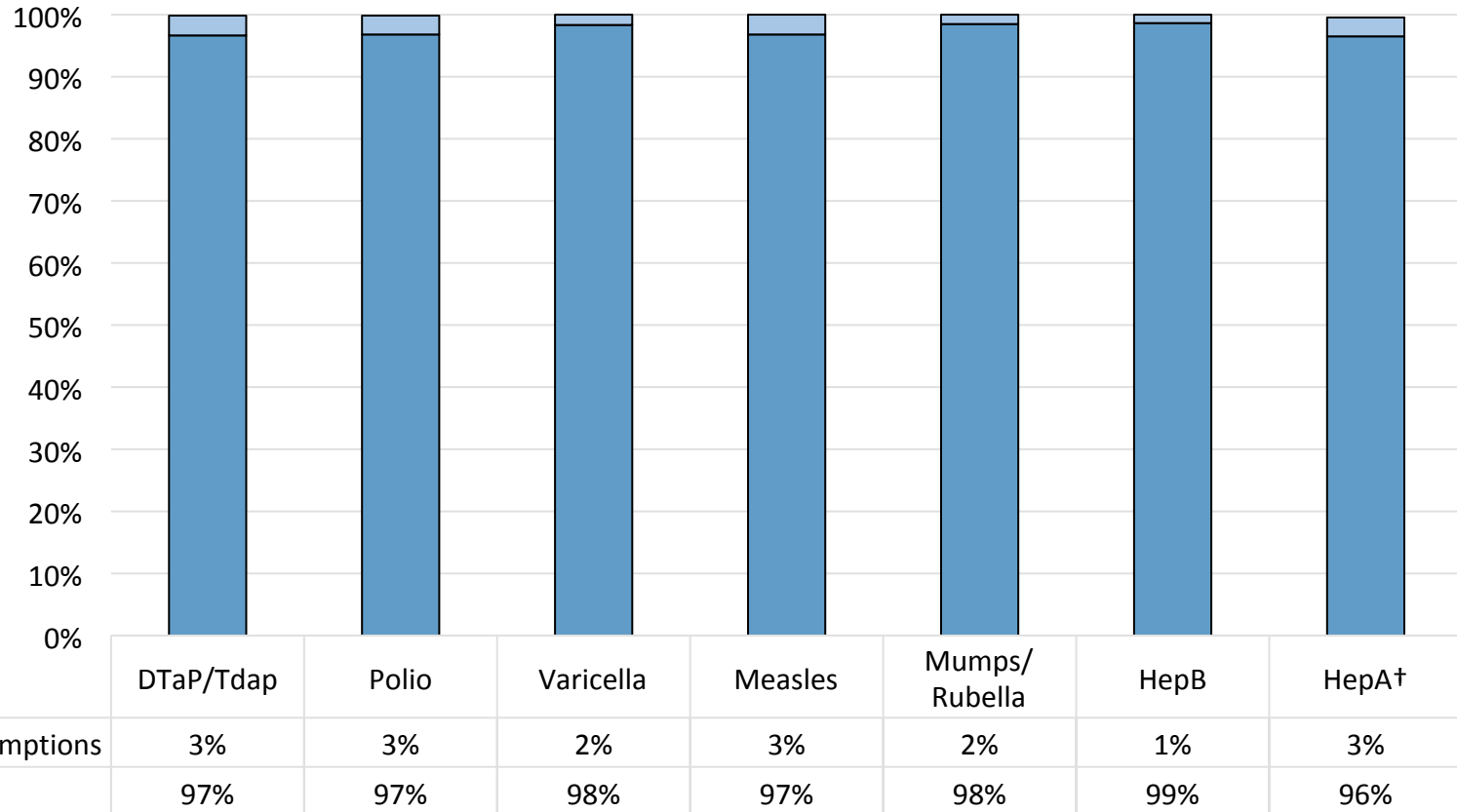
SPANISH TRANSLATION

El estado de Oregon requiere que las escuelas notifiquen a los padres las tasas de vacunación para cada vacuna requerida. Estas tasas se publicarán en el sitio web de nuestra escuela, en la oficina de nuestra escuela y se enviarán a los padres. Las tasas adjuntas son las tasas de exención a partir de la fecha de exclusión de febrero, que es siempre el tercer miércoles de ese mes. Las escuelas deben publicar esta información dos veces cada año escolar. Estas tasas se publicarán dentro de los treinta días a partir de la fecha de exclusión de febrero. La misma información se compartirá nuevamente durante el primer mes de clases el próximo año escolar. Una vez más, estas tasas se obtienen y se contabilizan cada mes de febrero.

RUSSIAN TRANSLATION

Штат Орегон требует, чтобы школы уведомляли родителей о степени иммунизации каждой необходимой вакцины. Эта информация будет опубликована на веб-сайте нашей школы, в нашем школьном офисе и отправлена домой родителям. Прилагаемые данные являются данными освобождения на февральскую дату исключения, которая всегда является третьей средой этого месяца. Школы обязаны публиковать эту информацию дважды в течение каждого учебного года. Эти показатели будут опубликованы в течение тридцати дней с даты исключения в феврале. Эта же информация будет опубликована снова в течение первого месяца школы в следующем учебном году. Опять же, эти показатели собираются и подсчитываются каждый февраль.

How many kids at Clear Creek Middle School are vaccinated?*



Number of children at the school**: **655**

MARCH 2020

Percent of children with no immunization or exemption record: **0%**

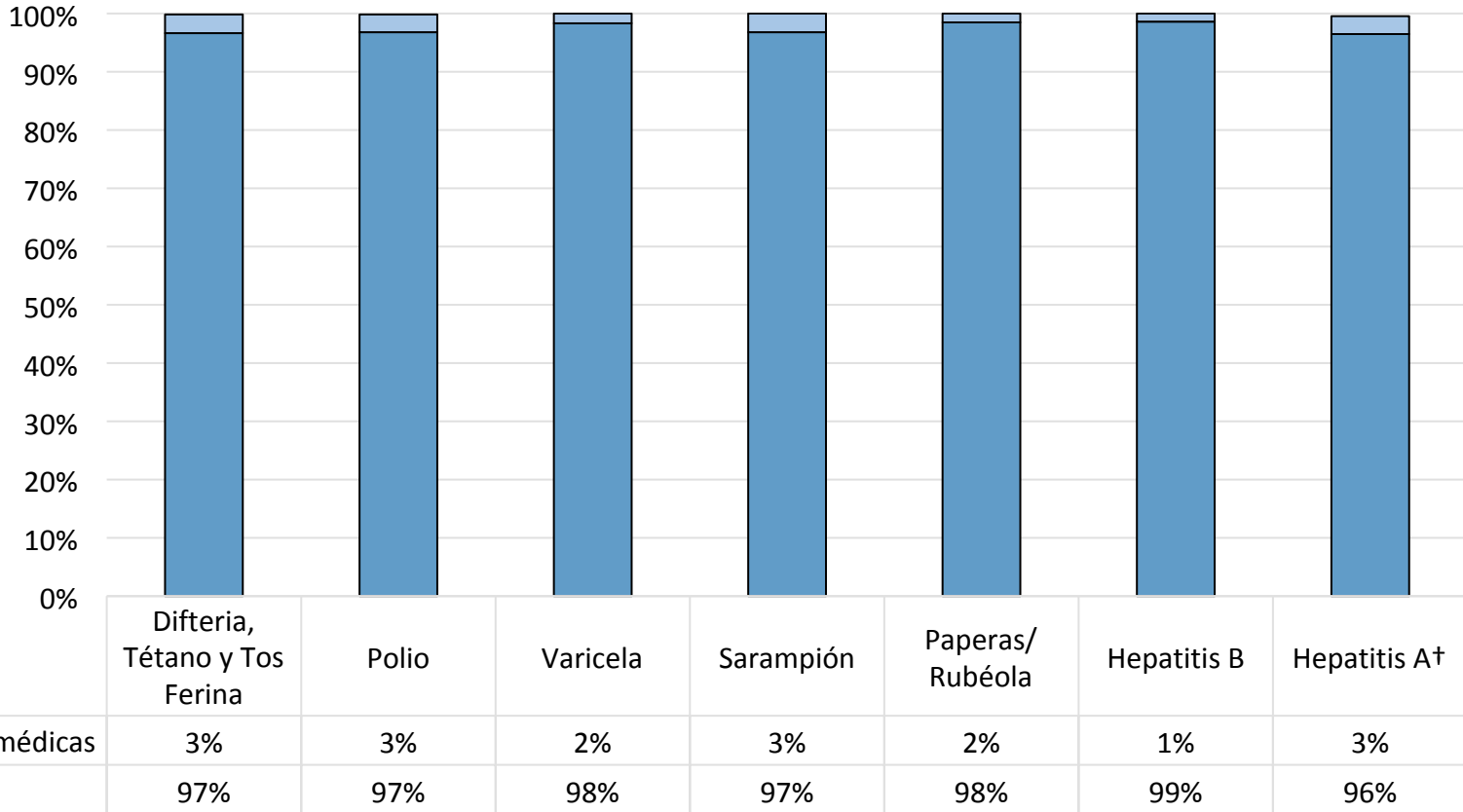
Percent of children with a medical exemption for one or more vaccine(s): **0%**

* Not all immunizations are required for all grades. These numbers may not total 100% if some children have medical exemptions, or are incomplete or in process with immunizations but do not need an exemption because they are on schedule.

There is/are also **0 child(ren) enrolled for whom immunizations are not required to be reported because their records are tracked by another site or they attend fewer than 5 days per year.

†Blanks indicate this vaccine was not required in the grades at this school, or this vaccine was required for fewer than 10 children.

¿Cuántos niños en Clear Creek Middle School están vacunados?*



Número de niños en la escuela**: **655**

Marzo de 2020

Porcentaje de niños sin inmunizaciones o exenciones : **0%**

Porcentaje de niños con una exención médica para una o más vacunas: **0%**

* No todas las vacunas son necesarias para todos los grados. Estos números no totalizan el 100% si algunos niños tienen exenciones médicas, o están incompletas, o si están en proceso de vacunación pero no necesitan una exención porque están dentro del horario.

Hay también **0 niños matriculados a los que no se les exige que reporten vacunas debido a que sus registros están siendo seguidos por otro sitio, o asisten menos de 5 días al año.

†Espacios en blanco indican ésta vacuna no se exigió en estos grados en esta escuela, o esta vacuna fue requerida a menos de 10 niños.